



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
 Sécurité publique Canada  
 Contracting and Procurement Section  
 340 avenue Laurier ouest,  
 1ere étage, salle de courrier –  
**PORTANT LA MENTION URGENT**  
 Ottawa (Ontario) K1A 0P8  
 Attention: **Denise Desserud**

**Question and Answer #2**  
**Question et réponse n° 2**

**Offer to: Public Safety Canada**

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Ministère des Sécurité publique

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Sécurité publique et Protection civile Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexé.

**Comments – Commentaires:**

**LES SOUMISSIONNAIRES QUI LIVRENT LEURS PROPOSITIONS EN MAINS PROPRES À LA SALLE DU COURRIER DOIVENT ATTENDRE QUE LEURS PROPOSITIONS SOIENT HORODATÉES.**

**L'entrée se trouve sur la rue Gloucester à la porte d'expédition, derrière l'immeuble**

**Instructions: See Herein**  
**Instructions: Voir aux présentes**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du Fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Public Safety and Emergency Preparedness Canada  
 Contracting and Procurement Section  
 269 Laurier Avenue West  
 13<sup>th</sup> Floor, Office 13B-37  
 Ottawa, Ontario  
 K1A 0P8

<b>Title – Sujet</b> Analyse du sentiment envers le cannabis sur les médias sociaux	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> 201804487	<b>Date</b> 2018-10-15
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> At – à 14 h On – le 2018-10-29	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire HAE
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Denise Desserud	
<b>Telephone No. – N° de telephone</b> (613) 990-2614	<b>FAX No. – N° de FAX</b> (613) 954-1871
<b>Destination – of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction:</b> Sécurité publique Canada 269, avenue Laurier Ouest Ottawa (Ontario) K1A 0P8	
<b>Security – Sécurité</b> Il n'existe aucune exigence de sécurité	

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur**

**Telephone No. – N° de telephone**  
**Facsimile No. – N° de télécopieur**

**Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm**  
**(type or print)**  
**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)**

**Signature**

**Date**



## QUESTION ET RÉPONSE N<sup>o</sup> 1

### **Question n<sup>o</sup> 1 :**

Quel est le budget pour ce projet?

### **Réponse n<sup>o</sup> 1 :**

Nous avons déjà répondu à cette question dans le document de questions et réponses n<sup>o</sup> 1.

### **Question n<sup>o</sup> 2 :**

Sécurité publique Canada a-t-il récemment octroyé un contrat à un fournisseur externe pour une analyse des médias sociaux semblable à celle-ci? Si oui, qui était le fournisseur?

### **Réponse n<sup>o</sup> 2 :**

Non, Sécurité publique Canada n'a pas récemment octroyé de contrat pour une analyse semblable.

### **Question n<sup>o</sup> 3 :**

Pour clarifier, entendez-vous par « rapports d'étape toutes les deux semaines » (Partie 4 – Énoncé des travaux) des rapports présentés « deux fois par semaine » ou « une fois par deux semaines »?

### **Réponse n<sup>o</sup> 3 :**

Les rapports d'étape doivent être présentés une fois par deux semaines.

### **Question n<sup>o</sup> 4 :**

Afin d'obtenir l'éventail complet des données requises pour respecter les exigences de la DP, le fournisseur pourrait devoir faire appel à des sous-traitants (tout en conservant la pleine responsabilité des services assurés à Sécurité publique Canada). Pouvez-vous confirmer que vous ne voyez pas d'objection à ce que le fournisseur recoure à des sous-traitants (étant entendu que le soumissionnaire en fera mention dans sa proposition)?

### **Réponse n<sup>o</sup> 4 :**

Sécurité publique Canada ne voit pas d'objection à ce que le fournisseur recoure à des sous-traitants, à condition que le soumissionnaire en fasse mention dans sa proposition. Il incombe au soumissionnaire de s'assurer que toutes les personnes qui prennent part au projet, y compris les sous-traitants, respectent toutes les exigences du contrat, ce qui comprend la capacité d'accomplir les travaux requis de manière satisfaisante afin de produire tous les livrables.

### **Question n<sup>o</sup> 5 :**

#### **Page 12 – Section 4 : Tâches**

En ce qui concerne l'exigence 4.6, pouvez-vous fournir aux répondants le gabarit MS Word de Sécurité publique Canada pour le rapport de recherche?



## Réponse n° 5 :

Le soumissionnaire retenu recevra le gabarit nécessaire au moment de l'octroi du contrat. Le gabarit est un simple document MS Word dont les feuilles de style et le format sont utilisés dans l'ensemble du Ministère pour tous les rapports de recherche.

## Question n° 6 :

### Page 20 – Critères d'évaluation

En tant qu'entreprise de services professionnels, nous réalisons une analyse du sentiment pour le compte de nos clients et soumettons nos résultats et recommandations dans des rapports, mais pas nécessairement dans des publications comme il est indiqué dans la DP. Pouvons-nous respectueusement demander que le critère d'évaluation C1 soit modifié de manière à inclure le texte en gras ci-dessous?

Le soumissionnaire doit démontrer que l'équipe de ressources proposée a publié **ou remis** des recherches quantitatives\* touchant l'analyse du sentiment.

\*Une publication peut être un article de revue, un livre, un chapitre de livre, un document de la littérature grise ou un **livrable/rapport produit pour un client**.

Le soumissionnaire doit fournir, à tout le moins, les détails suivants pour chaque publication :

- titre de la publication;
- lieu de publication (y compris le nom de la revue, s'il y a lieu);
- date de publication et résumé.

**Le soumissionnaire doit fournir, à tout le moins, les détails suivants pour chaque projet réalisé pour un client :**

- **nom du client et type d'analyse du sentiment;**
- **date des travaux du projet;**
- **membres de l'équipe ayant pris part à l'exécution du projet.**

Sécurité publique Canada examinera uniquement les cinq premiers projets/publications présentés par le soumissionnaire. Si un soumissionnaire cite plus de cinq publications, seules les cinq premières seront examinées, et il ne sera tenu aucun compte des autres publications à moins que le soumissionnaire n'indique un ordre de préférence différent.

## Réponse n° 6 :

Le critère d'évaluation C1 a été modifié de manière à inclure les rapports produits pour des clients, ce qui comprend les publications officielles d'un gouvernement fédéral ou provincial ou d'une administration municipale. Les autres modifications ne seront pas incluses. Veuillez voir la modification no 1.